



DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN  
Y EXTRANJERÍA

MEMORÁNDUM  
DGME/UPAI/1225889/2019



**PARA:** Lic. Luis Flores  
Director de Planificación del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública

**DE:** Lic. Ricardo Ernesto Cucalón Guzmán  
Director General de Migración y Extranjería.

**CC.:** Licda. Marcela Alemán  
Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional.

**ASUNTO:** Remisión de Informe POA DGME de noviembre de 2019.

**FECHA:** Lunes, 09 de diciembre 2019



---

Con la finalidad de dar cumplimiento a las Normas Técnicas de Control Interno Específicas del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, se remite el informe de avance del Plan Operativo correspondiente a noviembre de 2019 de la Dirección General de Migración y Extranjería

Atentamente,



DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN  
Y EXTRANJERÍA

**MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA**

**INFORME DE AVANCE  
PLAN ANUAL OPERATIVO  
NOVIEMBRE DE 2019**

**SAN SALVADOR, EL SALVADOR, DICIEMBRE 2019**

## I.1 INFORME EJECUTIVO

La Dirección General de Migración y Extranjería, DGME, es una institución que vela por el buen cumplimiento de las atribuciones y obligaciones en el marco de la Ley de Migración y Extranjería de El Salvador, ejerciendo un eficiente registro y control migratorio, facilitando el otorgamiento de documentos de viaje y agilizando los trámites solicitados por las personas extranjeras que visitan el país. Además, fortalece el control migratorio a través de la integración y coordinación a nivel institucional e interinstitucional.

En el presente informe, la DGME muestra el pensamiento filosófico y las actividades ejecutadas durante su gestión en noviembre de 2019.

## I.2 PENSAMIENTO FILOSÓFICO

### VISIÓN

Institución gubernamental con alto nivel de prestigio, eficiencia y confiabilidad en la gestión integral de los servicios migratorios, apoyando la seguridad y el desarrollo del país, cimentada en los valores solidarios y de respeto a las leyes y los derechos humanos.

### MISIÓN

Controlar el ingreso y salida de nacionales y extranjeros; emitir documentos de viaje; registrar la permanencia de las personas extranjeras y el otorgamiento de calidades migratorias; apoyar la integración de las personas retornadas y la atención integral a los migrantes; detección de delitos de trata de personas y tráfico ilícito; contribuyendo a la seguridad pública y al desarrollo nacional.

### VALORES

- Solidaridad
- Transparencia
- Seguridad
- Justicia
- Equidad
- valores

### PRINCIPIOS

- Responsabilidad
- Derechos Humanos
- Legalidad
- Participación ciudadana
- Administración por resultados

## 2. ANÁLISIS DEL PLAN DE TRABAJO

### 2.1 FONDO GOES DE LA DGME

En noviembre del 2019 se cumplió la meta en un 100%, en el rango «Satisfactorio».

### 2.2 FONDO FAE DE LA DGME

En noviembre del 2019 se cumplió la meta en un 99%, dentro del rango «Satisfactorio».

## 3. LOGROS

### Prevención:

La Dirección General de Migración y Extranjería a través de la Coordinación de Prevención en el marco del Plan de Prevención Institucional, con la finalidad de concientizar a la población estudiantil sobre los peligros relacionados a la migración irregular y dar a conocer los derechos humanos de los migrantes, desarrollo las actividades siguientes:

- Desarrollo de Taller en colaboración con la Coordinación de Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes, en el que participaron 17 estudiantes del **Complejo Educativo Basilio Blandón**, sobre los delitos de viajar de forma irregular (Usulután, 1 de noviembre de 2019).



- Desarrolló de capacitación con la Coordinación de Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes, en el que participaron 29 líderes comunitarios de la comunidad La Caseta, sobre los delitos vinculados a la migración irregular (Usulután, 21 de noviembre de 2019).



- Desarrollo capacitación en la que participaron 34 estudiantes universitarios de la Universidad Panamericana, sobre los delitos de viajar de forma irregular (Ahuachapán, 25 de noviembre de 2019).



### Fortalecimiento institucional:

- **Adecuación de Espacios:** Como parte del seguimiento al Plan de Trabajo con UNICEF, en el mes de noviembre se con los donativos de artículos para la Dirección de Emisión de Pasaportes, se adecuó las áreas lúdicas con dicho donativo en las Sucursales siguientes:



### Modernización de Procesos Migratorios:



**Participar en taller para la Conformación del Comité Consultivo de la Fase X del Programa Regional sobre Migración Mesoamérica - El Caribe**, el cual fue organizado por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), con la finalidad de identificar las actividades a desarrollar en el marco de dicho programa, el cual finalizara en septiembre 2020.

**Instalación de estación de Chequeo y de Prechequeo Migratorio en Las Chinamas**, con la finalidad de agilizar el control migratorio en el Puesto Migratorio.



**Remodelación del área el Aeropuerto Internacional de El Salvador San Oscar Arnulfo Romero y Galdámez**; con la finalidad de proveer un área para el descanso de los Oficiales Migratorios.

**Instalación de post bancarios** en el área de la colecturía para facilitar el pago de la tarjeta turismo por las personas extranjeras que ingresan al país, se colocó en la colecturía de El Aeropuerto Internacional de El Salvador San Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, post bancario.



#### **Coordinación y apoyo interinstitucional:**

La Dirección General de Migración y Extranjería a través de la Secretaría General en coordinación con el Consejo Nacional de la Niñez y Adolescencia, capacitó al personal del Consejo sobre la Ley Especial de Migración y de Extranjería y su Reglamento.

Asimismo, la Coordinación de Restricciones impartió dos jornadas de capacitación sobre el tema de restricciones migratorias conforme la aplicación de la Ley Especial de Migración y de Extranjería y su Reglamento a representantes de Misiones Diplomáticas y Consulares acreditados en el exterior, a través de la coordinación con el IEESFORD.

#### **Detección de delitos**

- **Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes:** Durante el mes de noviembre, se detectó 05 posibles casos de los delitos de tráfico ilegal de personas, las personas identificadas como presuntos traficantes fueron derivadas según detalle:

LUGAR DE DETECCION	NACIONALIDAD	INSTITUCION A LA QUE SE REMITE	TRAFICO		TOTAL
			M	F	
La Hachadura	El Salvador	Policia Nacional Civil	0	2	2
San Cristóbal	El Salvador	Ninguno	2	0	2
Dirección de Atención al Migrante	El Salvador	Policia Nacional Civil/Fiscalía General de la República	0	1	1
<b>TOTAL</b>			<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>

Fuente: Coordinación de Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes

#### **4. ANEXOS**

- Avance de noviembre 2019 del Plan Operativo de la Dirección General de Migración y Extranjería, Fondo GOES.
- Avance de noviembre 2019 del Plan Operativo de la Dirección General de Migración y Extranjería, FAE.

**PLAN OPERATIVO AÑO 2019**  
**MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA**

PERIODO: NOVIEMBRE 2019  
 FONDO GOES

No.	RELACIÓN POLÍTICAS O PROGRAMA DE	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TÉCNICOS QUE REALIZARON LA	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
1		Emitir Pasaportes	Pasaportes emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	36	10730	0	10730	9744	La cantidad de pasaportes emitidos fue inferior a la cantidad programada, ismiruvo la demanda del servicio en noviembre.	
2		Emitir certificaciones y constancias de pasaporte y otros documentos	Documentos emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	2	23	0	23	23		
3	1.7.3	Revisar documentación y emitir residencias temporales, definitivas y prorrogas	Resoluciones emitidas	Dirección de Extranjería	13	128	226	354	354	La cantidad de resoluciones emitidas fue muy superior a la cantidad programada.	
4	1.7.3	Revisar documentación y otorgar visas, permisos y prorrogas	Tramites realizados	Dirección de Extranjería - Departamento de Visas, Prorrogas y Permisos Especiales	3	35	182	217	217	La cantidad de tramites realizados fue muy superior a la cantidad programada, debido al aumento de la demanda de dichos servicios	
5	9.2.6	Brindar atención y orientación a las personas salvadoreñas retornadas	Personas atendidas	Dirección de Atención al Migrante - Retornados vía aérea y terrestre	2	440	0	440	240	La cantidad de personas atendidas fue inferior a la cantidad programada.	
6	9.2.6	Gestión de la prevención, detección, identificación y atención inmediata de los delitos de trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.	Informes	Unidad de Trata de Personas de la Secretaría General	1	5	0	5	5		
7		Registrar entradas y salidas de personas nacionales y extranjeras efectuando las revisiones correspondientes	Registros realizados	Dirección de Control Migratorio	1	9000	0	9000	8678	La cantidad de personas registradas fue ligeramente inferior a la programada.	
8		Realizar el Prachequeo de personas en las fronteras terrestres	Personas prachequeadas	Dirección de Control Migratorio, Unidad de Prachequeo	1	2000	1318	3318	3318	La cantidad de personas prachequeadas fue muy superior a la programada, la demanda del servicio aumento durante noviembre.	
9		Emitir certificaciones de movimientos y restricciones migratorias y presunciones.	Certificación por persona	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General	4	420	41	461	461	La cantidad de certificaciones de movimientos migratorios fue superior a la programada, aumento la demanda del servicio.	
10	5.5.1	Gestión de la verificación de información de ciudadanos nacionales y extranjeros y atención de denuncias	Informes/Actes	Unidad de Verificación Migratoria	1	4	0	4	4		
11	5.5.4, 9.2.6 y 10.2.1	Gestión de la formación y capacitación para personal de la DGME	Talleres/jornadas	Escuela Migratoria	1	0	0	0	0		
12	1.10.7, 5.5.1, 10.2.1 y 10.2.4	Gestión de dirección y asesoría en la elaboración, coordinación y ejecución de las políticas y estrategias de la institución.	Informes	Secretaría General	21	2	0	2	2		

No.	RELACIÓN POLITICAS O PROGRAMA DE	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TECNICOS QUE REALIZARON LA	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
13	1.1.5, 1.2.6, 1.9.3, 1.9.5, 8.5.3 y 11.2.2	Gestiones administrativas financieras (Desarrollo Humano, Bienestar Laboral, Archivos, Logística, Proyectos e Infraestructura, Adquisiciones y Contrataciones y Finanzas)	Informes	Dirección Administración Financiera	53	2	0	2	2		
14		Gestión de estadísticas institucionales	Informes	Coordinación de Análisis de Información de la Unidad de Planificación y Análisis de Información	1	22	0	22	22		
15	5.5.4	Gestión de la información, atención y orientación a los usuarios que buscan los diferentes servicios de la DGME	Llamadas, y orientaciones atendidas	Coordinación de Atención y Denuncia Ciudadana de la Unidad de Comunicaciones y Protocolo -	3	5099	7	5106	5106	La cantidad de llamadas/orientaciones atendidas fue ligeramente superior a la programada.	
16	11.4.2 y 11.5.2	Gestión de la información ofical, para su publicación y disposición al público	Información entregada y actualizada	Oficina de Información y Respuesta	2	81	0	81	22	No se alcanzó la meta programada debido a cambios en las funciones de la Unidad de Acceso a la Información Pública.	
17		Gestión de cooperación nacional e internacional	Informes	Unidad de Relaciones Internacionales	1	4	0	4	4		
18	5.5.1	Gestión de la administración de la plataforma informática y de telecomunicaciones: desarrollo, soporte técnico y mantenimiento.	Informes	Unidad de Informática y Desarrollo Tecnológico	2	0	0	0	0		
19		Gestión administrativa y operativa jurídica	Informes	Unidad Jurídica	4	3	0	3	3		
<b>TOTAL</b>					<b>152</b>	<b>27,998</b>	<b>1,774</b>	<b>29,772</b>	<b>28,205</b>		

**Consolidado por:**  
Ing. Mónica Pacheco  
Coordinadora de Planificación y Análisis de Información

**Revisado por:**  
Licda. Marcela Alemán  
Jefa de la Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional

**Autorizado por:**  
Lic. Ricardo Ernesto Cucalón Guzmán  
Director General de Migración y Extranjería



**PLAN OPERATIVO AÑO 2019**  
**MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA**

PERIODO: NOVIEMBRE 2019  
 FONDO FAE

No.	RELACIÓN POLÍTICAS O	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TÉCNICOS QUE	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
1		Emitir Pasaportes	Pasaportes emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	89	26270	0	26270	23855	La cantidad de pasaportes emitidos fue inferior a la cantidad programada, istinuyo la demanda del servicio en noviembre.	
2		Emitir certificaciones y constancias de pasaporte y otros documentos	Documentos emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	4	47	0	47	47		
3	1.7.3	Revisar documentación y emitir residencias temporales, definitivas y prorrogas	Resoluciones emitidas	Dirección de Extranjería	27	272	481	753	753	La cantidad de resoluciones emitidas fue muy superior a la cantidad programada.	
4		Revisar documentación y emitir resolución de nacionalización, naturalización, renuncia y recuperación de nacionalización	Resoluciones emitidas	Dirección de Extranjería	1	34	47	81	81	La cantidad de resoluciones emitidas es superior a la programada, aumento de este tipo de tramites en noviembre	
5	1.7.3	Revisar documentación y otorgar visas, permisos y prorrogas	Tramites realizados	Dirección de Extranjería - Departamento de Visas, Prorrogas y Permisos Especiales	3	35	183	218	218	La cantidad de tramites realizados fue muy superior a la cantidad programada, debido al aumento de la demanda de dichos servicios	
6	9.2.6	Brindar atención y orientación a las personas salvadoreñas retornadas	Personas atendidas	Dirección de Atención al Migrante - Retornados vía aérea y terrestre	19	3960	0	3960	2160	La cantidad de personas atendidas fue inferior a la cantidad programada.	
7		Brindar atención y orientación a personas extranjeras con ingreso al país de forma irregular	Informe de Persona Atendidas	Dirección de Atención al Migrante - Centro de Atención Integral para Personas Extranjeras Migrantes (CAIPEM)	3	1	0	1	1	Personas extranjeras guardadas en el CAIPEM en octubre por semana: <u>01 - 10/NOV</u> : 3 (1 ARG, 2 HND). <b>11 - 17/NOV</b> : 7 (1 ARG, 1 CUB, 3 HND, 1 ITA, 1 USA). <b>18 - 24/NOV</b> : 6 (1 ARG, 1 CUB, 1 HND, 1 ITA, 1 USA, 1 VEN) <b>25 - 30/NOV</b> : 2 (1 ARG, 2 CUB, 1 ITA, 1 USA)	
8	9.2.6	Brindar atención y orientación especializada a personas víctimas de tráfico y trata	Personas atendidas	Dirección de Atención al Migrante	5	30	0	30	15		
9		Gestión de la prevención, detección, identificación y atención inmediata de los delitos de trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.	Informes	Unidad de Trata de Personas de la Secretaría General	1	6	0	6	6		
10		Registrar entradas y salidas de personas nacionales y extranjeras escludando las revisiones correspondientes	Registros realizados	Dirección de Control Migratorio	297	891000	0	891000	859078	La cantidad de personas registradas fue ligeramente inferior a la programada.	
11		Realizar el Prechequeo de personas en las fronteras terrestres	Personas prechequeadas	Dirección de Control Migratorio, Unidad de Prechequeo	19	38000	25037	63037	63037	La cantidad de personas prechequeadas fue muy superior a la programada, la demanda del servicio aumento durante noviembre.	
12		Revisar Acta notarial para el control de personas menores de edad	Actas revisadas	Dirección de Control Migratorio, Unidad de Prechequeo		3000	2097	5097	5097	La cantidad de actas notariales revisadas fue muy superior a la programada, debido a un aumento de la demanda del servicio en noviembre.	

No.	RELACION POLITICAS O	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TECNICOS QUE	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
13		Realizar Control Migratorio móvil (Controles vehiculares en carreteras principales y secundarias que conducen a la frontera, patrullejes vehiculares y a pie en la franja fronteriza).	Informe	Dirección de Control Migratorio Unidad de Patrullas Migratorias	32	1	0	1	1		
14		Emitir certificaciones de movimientos y restricciones migratorias y presunciones.	Certificación por persona	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General	15	1580	156	1736	1736	La cantidad de certificaciones de movimientos migratorios fue superior a la programada, aumento la demanda del servicio.	
15		Emitir Constancias de no restricción migratoria	Constancias emitidas	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General		10	0	10	10		
16	5.5.1	Gestión de la administración de movimientos migratorios y restricciones	Registros/informes	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General		85	7	92	92	La cantidad de informes/registros fue superior a la programada.	
17	5.5.1	Gestión de la verificación de información de ciudadanos nacionales y extranjeros y atención de denuncias.	Informes/Actas	Unidad de Verificación Migratoria	7	27	0	27	27	La cantidad de informes/registros fue ligeramente superior a la programada.	
18	5.5.4, 9.2.6 y 10.2.1	Gestión de la formación y capacitación para personal de la DGME	Talleres/jornadas	Escuela Migratoria	3	1	0	1	1	Se coordinaron y desarrollaron tres capacitaciones relacionadas con la gestión migratoria con la asistencia de 31 colaboradores de la DGME; y un curso de formación con la participación de 8 colaboradores/oficiales migratorios.	
19	1.10.7, 5.5.1, 10.2.1 y 10.2.4	Gestión de dirección y asesoría en la elaboración, coordinación y ejecución de las políticas y estrategias de la Institución.	Informes	Secretaría General	52	5	0	5	5		
20	1.1.5, 1.2.6, 1.9.3, 1.9.5, 8.5.3 y 11.2.2	Gestiones administrativas financieras (Desarrollo Humano, Bienestar Laboral, Archivos, Logística, Proyectos e Infraestructura, Adquisiciones y Contrataciones y Finanzas)	Informes	Dirección Administración Financiera	98	5	0	5	5		

No.	RELACION POLITICAS O	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD/DE TECNICOS QUE	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
21		Gestión de administración de Planificación y Desarrollo Institucional	Informes	Coordinación de Análisis de Información de la Unidad de Planificación y Análisis de Información	3	19	0	19	19		
22	5.5.4	Gestión de la información, atención y orientación a los usuarios que buscan los diferentes servicios de la DGME	Llamadas, y orientaciones atendidas	Coordinación de Atención y Denuncia Ciudadana de la Unidad de Comunicaciones y Protocolo -	1	1700	2	1702	1702	La cantidad de llamadas/orientaciones atendidas fue ligeramente superior a la programada.	
23		Gestión de la comunicación y divulgación informativa institucional	Informes/Publicaciones	Unidad de Comunicaciones y Protocolo -	5	6	0	6	6		
24	11.4.2 y 11.5.2	Gestión de la información ofensiva, para su publicación y disposición al público	Información entregada y actualizada	Oficina de Información y Respuesta	1	40	0	40	0	No se alcanzó la meta programada debido a cambios en las funciones de la Unidad de Acceso a la información Pública.	
25	5.5.1	Gestión de la administración de la plataforma informática y de telecomunicaciones: desarrollo, soporte técnico y mantenimiento.	Informes	Unidad de Informática y Desarrollo Tecnológico	22	5	0	5	5		
26		Gestión administrativa y operativa jurídica	Informes	Unidad Jurídica	8	7	0	7	7		
27		Gestión de la institucionalización del enfoque de equidad de Género	Informes	Unidad de Género	2	1	0	1	1		
28		Gestión de Seguridad institucional	Informes	Unidad de Seguridad Institucional	21	1	0	1	1		
<b>TOTAL</b>					<b>738</b>	<b>966,148</b>	<b>28,010</b>	<b>994,158</b>	<b>957,966</b>		

**Consolidado por:**  
 Ing. Mónica Pacheco  
 Coordinadora de Planificación y Análisis de Información

**Revisado por:**  
 Licda. Marcela Alemán  
 Jefa de la Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional

**Autorizado por:**  
 Lic. Ricardo Ernesto Cucalón Guzmán  
 Director General de Migración y Extranjería

